

# Fundu Petróleu Timor-Leste nian

## Relatóriu Trimestral

30 JUÑU 2010

### INTRODUSAUN

#### Iha Relatóriu ida ne'e

- 1 Introdusaun
- 1 Sumáriu Ezekutivu
- 2 Mandatu Investimentu
- 3 TendênciasMerkadu nian
- 4 Jestaun Operasional
- 4 Dezempenhu Portofoliu
- 6 Gastus Jestaun nian
- 7 Transferênsia ba konta Estadu nian
- 7 Expozisaun Risku nian
- 7 Komformidade
- 9 Summáriu Finanseirus

Relatóriu ida-ne'e halo haktuir ba Artigu 13 Lei Fundus Petróleu nian ne'ebé ejize Banku Sentrá atu relata kona-ba rendimentu no atividade sira Fundus Petróleu Timor-Leste nian, refere ba relatóriu ida-ne'e nu'udar Fundus selae kondisaun ne'e sujere oin seluk.

Referénsia monetáriu sira hotu iha relatóriu ida-ne'e bazeia ba dolar Estadus Unidus Ameríka nian nu'udar moeda ofisiál Timor-Leste nian.

Enkuantu esforsu hotu halo atu asegura informasaun nebe lolos (akurat), maibe informasaun sira nee seidak halo verifikasaun konta (audit) ou analiza husi auditoria independente, tamba ne'e sujeitu ba alterasaun karik iha sei inklui iha realtoriu sira tuir mai.

### SUMÁRIU EZEKUTIVU

Fundus Petróleu ne'e forma husi dekretu Lei Fundus Petróleu nian ne'ebé promulga iha 3 Agostu 2005. Lei ne'e fó responsabilidade ba Autoridade Bankária & Pagamentu (ABP) Timor-Leste nian hala'o jestaun ba fundus ne'e.

Relatóriu ida nee kobre ba período husi 1 Abril to'o 30 Juñu 2010.

Numiru statitika importante iha trimestre ne'e nian inklui:

- Kapital Fundus nian aumenta husi millaun US\$5.787,18 ba millaun US\$6.299,13.
- Osan kontadu brutu fundus nian tama husi kontribuisaun kontribuinte, realeza (*royalties*) no reseitas seluk hamutuk millaun UA\$510,01.
- Osan kontadu liquidu nebe sai husi Fundu durante trimestre ne'e mak millaun US\$100,69 kompostu husi transferensia ba Orsamentu Geral do Estadu nian hamutuk millaun US\$100,00 no gastus ba kustu gestaun external no internal ninian hamutuk millaun US\$ 0,69.
- Reseitas likuidus durante trimestre ne'e hamutuk millaun US\$ 409,32.
- Rendimentu portofoliu iha periodu ne'e mak 1,70% kompara ho rendimentu referensia iha trimestre ne'e mak 1,60%<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Numeru dezempenhu hirak ne'ebe relata iha relatoriu ne'e bazeia ba metodu Modifikadu Dietz.

Rendimentu husi trimestre, tinan ida, tinan tolu no desde inisiu fundus nian mak hanesan tuir mai ne'e:

Valores em %	TRIM	Ano fiscal até à data	1 ano	3 anos	Desde o início do Fundo (Set/2005)
<b>FUNDU</b>	<b>1,70</b>	<b>2,50</b>	<b>3,78</b>	<b>5,08</b>	<b>4,51</b>
Referencia	1,60	2,36	3,64	5,10	4,53
<i>Diferença</i>	<i>0,09</i>	<i>0,14</i>	<i>0,15</i>	<i>-0,02</i>	<i>-0,02</i>

## 1. MANDATU JESTAUN FUNDUS NIAN

Revisaun ba akordu jestaun inklui mandate investimentu foun entre Ministeriu Financas ho Autoridade Bankaria no Pagamentu Timor Leste nian asina tiha ona iha 25 Junu 2009. Mandatu investimentu kompletu publika ona iha akordu jestaun investimentu foun ho pontu referensia nebe sumariza hanesan tuir mai ne'e:

### **Sasukat Global**

Governu Estadus Unidus 0-5 years	90,4%
Governu Estadus Unidus 5-10 years	2,0%
Goverus/Supranational USD AAA	2,6%
Goverusts/Supranationals USD AA	1,4%
Governu Australiano	1,4%
Governu Europeu	1,4%
Gilts Reinu Unidus nian	0,4%
Governu Japaun	0,4%

### **Sasukat Subsidiariu**

#### **Jestaun internu ABP**

**(80% husi portofoliu global)**

Governu Estadus Unidus 0-5 years	100,0%
----------------------------------	--------

#### **Bank for International Settlements (BIS)**

**(20% husi portofoliu global)**

Governu Estadus Unidus tinan 0-5	52,0%
Governu Estadus Unidus tinan 5-10	10,0%
Goverus/Supranationals USD AAA	13,0%
Goverus/Supranationals USD AA	7,0%
Governu Australiano	7,0%
Governu Europeu	7,0%
Gilts Reinu Unidus	2,0%
Governu Japaun	2,0%

## 2. TENDÉNSIA MERKADU NIAN DURANTE TRIMESTRE NE'E

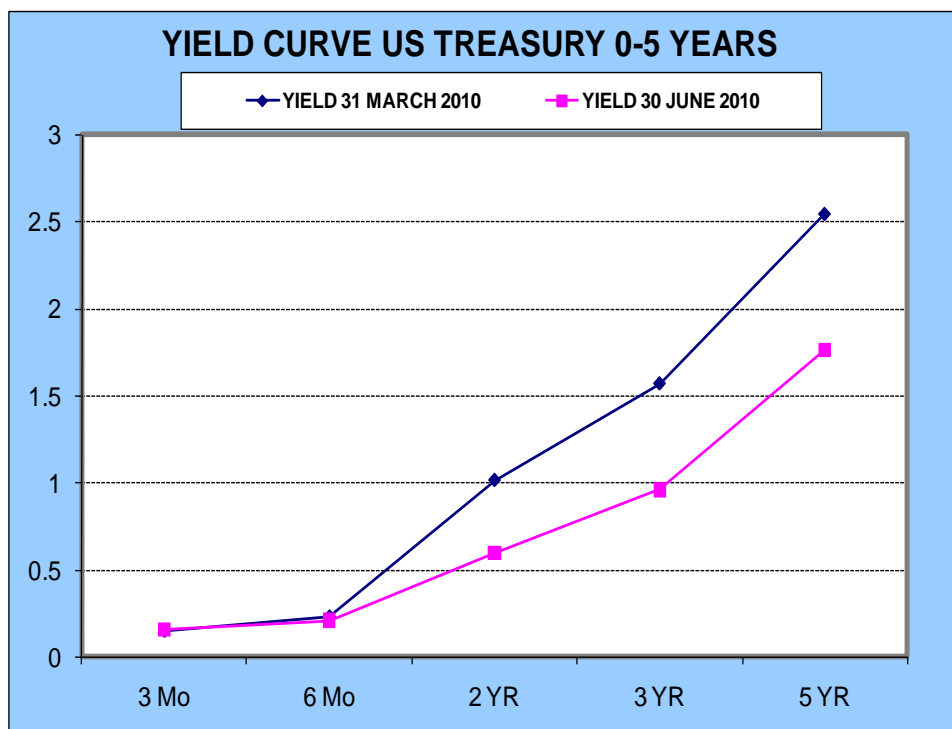
### Merkadu Global

Iha fulan Maiu Tinan ne'e tekniku fundamental nian foka liu ba sustentabilidade kona ba divida soberanu, divida nasaun-nasaun sira nian. Simultaneamente, nasaun balun muda ona sira nia enfase prinsipal politika ekonomika ba austeridade fiskal. Informasaun estatistika iha Junu konsistente ho rekoperasaun ekonomia, mesmu lao neneik.

### Merkadu Tezoureira Estados Unidus

Durante periodu husi 31 Marsu 2010 to'o 30 Junu 2010 Notas Tezouru Estados Unidus finan 0 to'o 5 tun signifikanamente. Notas Tezoureira ba fulan 3 sa'e pontu base 1 no titulus fulan 6 nian tun pontu baze 2 enkuantu titulus finan 2 nian tun pontu baze 42. Notas tezoureira Estados Unidus finan 3 no 5 nian tun pontus baze 61 no 79 respetivamente compara ho trimestre ikus nian. Mudansa rendimentu (yield) ho presu Tezouru nian la'o iha diresaun kontrariu.

Gráfiku iha kraik ne'e hatudu kurva rendimentu Governu Estados Unidus finan 0-5 nian iha 30 Juñu 2010 kompara ho trimestre ikus ida uluk 31 Marsu 2010.




---

*Rendimentu (yield) titulus EUA nian Tun signifikanamente durante trimester ne'e. Notas Tezouru ba fulan 3 Sa'e ba pontu base 1, enkuantu titulus ba finan 2 nian tun pontus base 42. Notas Tezouru Estados Unidus finan 3 no 5 nian tun pontus baze 61 no 79 respetivamente.*

---

Laiha mudansa ba Banku Reserva Federál Estados Unidus nia jurus imprestimu overnight nian (US Federal Funds target rate) ho nivel atual jurus imprestimu overnight nian nafatin 0-0,25% iha fim Juñu 2010.

### 3. JESTAUN DURANTE TRIMESTRE NE'E

#### Objetivu

Ba mandatu interna ABP nia objetivu atu maneja Fundus ne'e mak atu alkansa rendimentu portefoliu nian besik ho rendimentu pontu referénsia ne'ebé konkorda ona, enquantu BIS nia portefolio atu maneja activamente no nia objetivu mak anualmente atu ultrapasa dezempenhu referencia nian pontus base 25 iha tinan tolu nia laran, enquantu mantein ex-ante tracking error iha pontus base 100 nia laran.

Ba mandatu interna ABP nian, osan kontadu simu husi fundus investe ona iha maneira tempu nian normalmente iha loran servisu rua nia laran. Politika nee konsistente ho mandatu passivu nebe fo ba ABP husi Ministeriu Finansas. Ba mandatu BIS, osan kontadu nebe BIS simu, investe iha portefoliu ho instrumentus nebe konkorda iha kompozisaun pontu referencia hanesan deskrebe iha akordu jestaun nebe foun tuir sumariu iha pagina 2 relatoriu ne'e nian.

#### Implementasaun Operasional

ABP nia mandatu tau ba operasun hodi hili titulus sanulu husi titulus atus ida sanulu husi notas Tezouru Estadus Unidus nian nebe forma indise referencia. Titulus sira ne'e sesiona hodi replika karateristika risku no retornu husi indise referencia nian.

BIS nia mandatu tau ba operasaun hodi sosa titulus nebe fo sai husi organizasaun supranational sira no nasaun soberanu inklui Estadus Unidus, Uniaun Europeu, Australia, Japaun, Reinu Unidus.

Relatóriu finanseiru regular ba dezempenhu fundu iha jestaun ABP nian produz ba Jestaun ABP no relatóriu pozisaun regular ba total fundus nian inklui BIS nia mandatu produz husi kustodia fundus nian nudar parte ida husi prosesu gestaun.

### 4. RENDIMENTU PORTOFOLIU NIAN

Iha seksaun ne'e nia laran sei iha tabelas no grafiku nebe deskrebe rendimentu fundus nian.

Nota tuir mai ne'e tenta atu ajuda intepreta informasaun sira ne'e.

- Numirus persentagen hatudu retornu fundus nian, ou parte ida husi fundus, no kompara nia resultadu ho pontu referencia. Pontu referencia representa estrategia investimentu nebe estabelese husi Ministra no uja hanesan objetivu hodi sukat dezempenhu investimentu aktual nian. Pontu referencia Minitieriu nian ba mandatu Fundus mak deskrebe mos antes iha relatoriu ida ne'e.
- Excessu mak diferenca (mesmu negativu) entre pontu referencia ho portefoliu. Geralmente portefoliu ida ho nia pontu referencia sei responde hanesan ba movimentu iha merkadu finanseiru. Excessu ne'e akontese tamba pontu referencia la rekonhese presu tranzaksaun no tamba iha atual portefoliu nia laran iha deferente mixtura instrumentus finanseiru ba pontu referencia.

---

*ABP nia mandatu interna mak atu jere fundu ne'e besik ba indise referencia ho nia retornu +/- 25 pbs husi indise referencia e nia durasaun modifikadu mak menus husi tinan 0.2 enquantu BIS nia mandatu mak jere portefolio ho ni abjectiven atu hetan excessu retornu pontus baze 25 nebe sukat husi periodu tinan tolu nia laran.*

---

## PORTOFOLIU GLOBAL

Iha trimester ne'e fundus aumenta husi millaun 5.787,18 ba millaun 6.299,13

Hanesan tuir mai ne'e:

Millaun USD

Retorno ba Trimestre Abril ate Juñu 2010	Valor (milhões USD)
Valor abertura do (1 Abril 2010)	<b>5.787,18</b>
Reseitas durante periodu ne'e	510,01
Transferênsia ba Orsamentu Estadu	-100,00
Kustu Jestaun nian	-0,69
Retornu durante periodu ne'e	102,63
<b>Valor final (30 Juñu 2010)</b>	<b>6.299,13</b>

Balansu ne'e investe iha patrimoniu financeiru sira tuir mai ne'e:

Mil USD

Osan kontadu no ekivalente osan kontadu	7.684
Titulus de dívida comercializáveis	6.252.744
Reseitas no patrimoniu seluk	83.088
Reakizasaun notas nebe pendentas	-44.387
<b>Total</b>	<b>6.299.129</b>

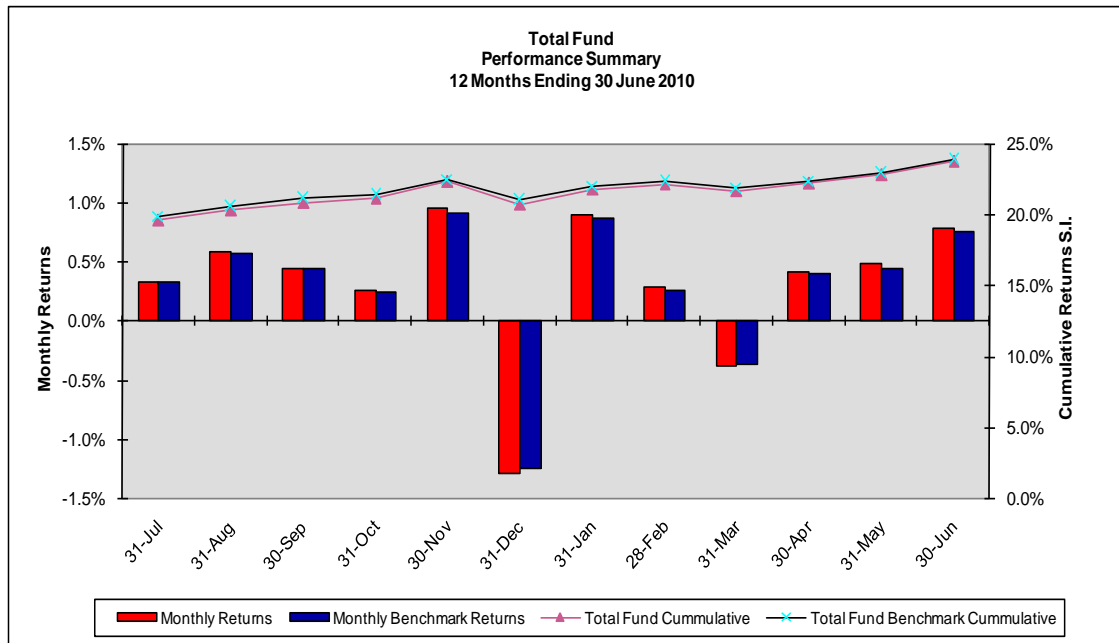
Rendimentu likidu ba trimestere ida ne'e mak tuir mai ne:

Mil USD

Redimentu Likidus	52,451
<b>Rendimentu</b>	<b>52,431</b>
Revaluasaun Merkadu nian	50,196
Rezultadu líkidus ba periodu ne'e	-686
<b>Total</b>	<b>101,941</b>

Rendimentu Fundus trimester ne'e inklui rendimentu klase relativu patrimoniu hanesan tuir mai ne'e:

Valor iha %	Trim	Ano fiscal até à data	1 ano	3 anos	Desde a criação do Fundo
<b>FUNDU</b>	<b>1,70</b>	<b>2,50</b>	<b>3,78</b>	<b>5,08</b>	<b>4,51</b>
Referensia	1,60	2,36	3,64	5,10	4,53
<i>Diferença</i>	<i>0,09</i>	<i>0,14</i>	<i>0,15</i>	<i>-0,02</i>	<i>-0,02</i>
<b>Titulus internacionais rendimentu fixu</b>	<b>1,70</b>	<b>2,50</b>	<b>3,78</b>	<b>5,08</b>	<b>4,51</b>
Referensia	1,60	2,36	3,64	5,10	4,53
<i>Diferença</i>	<i>0,09</i>	<i>0,14</i>	<i>0,15</i>	<i>-0,02</i>	<i>-0,02</i>



Dezempenhu cumulativu Fundu nian kompara ho Sasukat Global durante período ne'ebe hanesan mak hatudu iha gráfico leten.

#### RENDEMENTU FIXU

Rendimento investimentu iha rendementu investimentu fixo ba trimester ne'e inklui rendementu gestor nebe responsabiliza ba investimentus, mak hanesan tuir mai ne'e:

Valores iha %	Trim	Ano fiscal até à data	Tinan 1	Tinan 3	Desde Inisiu
<b>Títulus internacionais rendimentu fixu</b>	<b>1,70</b>	<b>2,50</b>	<b>3,78</b>	<b>5,08</b>	<b>4,51</b>
Referencia	1,60	2,36	3,64	5,10	4,53
<i>Diferença</i>	<i>0,09</i>	<i>0,14</i>	<i>0,15</i>	<i>-0,02</i>	<i>-0,02</i>
<b>ABP nia Mandatu</b>	1,73	2,53	3,49	4,94	4,42
Referencia	1,70	2,45	3,39	5,01	4,47
<i>Diferença</i>	<i>0,03</i>	<i>0,07</i>	<i>0,09</i>	<i>-0,06</i>	<i>-0,05</i>
<b>BIS nia Mandatu</b>	1,57	2,42			4,95
Benchmark	1,23	2,00			4,60
<i>Diferença</i>	<i>0,34</i>	<i>0,42</i>			<i>0,35</i>

## 5. GASTU GESTAUN NIAN

Durante trimestre ne'e duduz ona husi fundus hamutuk \$686.462 hodi kobre kustus jestaun operacional nian.

Kustus ne'e kobre servisu mak hanesan tuir mai ne'e:

Gestaun externu no gastus ba Kustodia nian	\$280.712
Gastus ba gestaun internal ABP nian	\$405.750
<b>Total</b>	<b>\$686.462</b>

## 6. TRANSFERENSIA HUSI FUNDUS PETRÓLEU NIAN

Haktuir ba artigu 7.1 husi Lei Fundus Petróleu, transfere husi Fundus ne'e só bele halo ba kréditu husi konta úniku Orsamentu Estadu nian. Durante trimestre ne'e deduz no transfere ona millaun \$100 ba Orsamentu Jeral Estadu nian. Sumariu transferensia ba konta Orsamentu Estadu nian durante tinan ida ne'e mak hanesan tuir mai ne'e.

Transferensia - Abril 2010	\$50
Transferensia - Maiu 2010	\$50
Transferensia – Juñu 2010	-
<b>Total transferensia iha trimestre ne'e</b>	<b>\$100</b>
Total transferensia iha trimestre uluk	\$100
<b>Total transferensia iha tinan fiskal ne'e to'o Juñu'10</b>	<b>\$200</b>

## 7. ESPOZISAUN RISKU PORTOFOLIU NIAN

### 7.1 Buka-tuir Erru(Tracking Error)

Buka tuir erru (*tracking error*) ilustra maneira iha ne'ebe Fundus Portofoliu halo tuir índise pontu referénsia nian. Exesu retornu (*Excess Return*) sukat diferensa entre rendimentu Fundus Portofoliu nian no pontu referénsia. Exesu retornu global fundus portofoliu nian mak 0,09% ou pontus baze 9, excessu retornu iha mandatu interna ABP no mandatu BIS nian mak 0,03% (ou pontus-baze 3) no 0,34% (ou pontus-baze 34) respetivamente iha mandatu nia laran duranti trimester ne'e.

#### 7.1. Durasau

Durasau Modifikadu iha ABP nia mandatu interna tenke maneja iha tinan  $\pm 0.2$  Modifikadu Durasau pontu referénsia nian. Durasau Modifikadu portofoliu BIS nian tenke maneja menus husi tinan 6. Durante trimestre ne'e durasau iha mandatu nia laran.

#### 7.2 Risku Kréditu nian

Investimentu husi Fundus Petróleu iha Notas Tezouraria Estados Unidos (US Treasury Securities) nian ho númeru kréditu aas liu (AAA). Enkuantu investimentu husi nasaun soberanu seluk no supranational notas rendimentu fixu iha kreditu ho klase (NR- nebe laiha klaze to'o klaze AAA) ho limite nebe fornese iha mandatu BIS nian. Investimentu hotu-hotu reflektu mandatu investimentu foun tuir akordu jestaun atual mandatu investimentu nian.

Osan-kontadu ne'ebé simu husi Fundus Petróleu, Investimentu Pendente, ne'e investe iha osan noturnu númeru jurus merkadu nian ba fundus komún reakizisaun noturnu ne'ebé halo husi Federal Reserve Bank of New York (Banku Rezerva Federál Nova lorke) nian.

## 8. DEKLARASAUN KONKORDANSIA

ABP afirma deklarasaun tuir mai ne'e relasiona ho konkordansia mandatu nebe simu husi Ministeriu Finansas.

### *Instrumentu Kualifikadu*

Fundus ne'e investe iha instrumentu kualifikadu nian ba universu investimentu ne'ebé espesifika iha mandatu ba tempu tomak durante trimestre ne'e.

***Rendimentu ba Portofoliu nian***

Rendimentu Portofoliu nian durante trimestre ne'e mak pontu baze 170 kompara ho rendimentu pontu referénsia husi pontu baze 160.

***Durasaun Modifikadu***

Durasaun modifikadu husi portofoliu Fundus nian mantein iha mandatu nia laran durante trimestere ne'e.

***Buka tuir erru (tracking error)***

Tracking error fundu nian iha mandatu nia laran durante trimestre ne'e.

***Jestaun interna***

Portfoliu ABP nian iha mandatu nial laran durante trimestre ne'e.

***Jestaun externu***

Investimentu jestor externu nian mantein iha mandatu nia laran durante trimestre ne'e.

***Audita Interna***

Haktuir ba fornesimentu Artigu 22 husi Lei Fundus Petróleo nian número 9/2005 katak presiza Auditór Internál ABP nian atu hala'o verifikasaun-konta husi Fundus nian kada fulan neen. Auditór Internál hala'o ona verifikasaun-konta ba Fundus to'o lora 31 Dezembru 2009.



## 9. SUMÁRIU INFORMASAUN FINANSEIRU NIAN

Informasaun finanseiru tuirmai ne'e apresenta ho objetivu atu asiste Ministra hodi revista (review) dezempenhu Fundus Petróleu nian nu'udar estabese ona iha relatóriu ida-ne'e. Númeru sira-ne'e seidak halo verfikasaun-konta (audit).

### Balansu

Mil USD

<b>ACTIVOS LÍQUIDOS</b>	<b>Jun-10</b>	<b>Mar-10</b>	<b>Jun-09</b>
Dinheiro e seus equivalentes	7.684	6.187	866
Títulos de Dívida comercializáveis (valor de mercado)	6.252.744	5.704.397	4.878.956
Varição de juros	83.088	90.722	21.703
Menos: compras pendentes de títulos	-44.387	-14.127	--
<b>TOTAL</b>	<b>6.299.129</b>	<b>5.787.178</b>	<b>4.901.525</b>
<b>CAPITAL</b>			
Balanço de abertura	5.376.626	5.376.626	4.196.972
Receitas ao abrigo do Artº 6,1 (a) da Lei do FP	406.139	216.303	344.439
Receitas ao abrigo do Artº 6,1(b) da Lei do FP	565.166	244.992	589.425
Receitas ao abrigo do Artº 6.1 (e) da Lei do FP	7.042	7.042	--
Transferência para o OGE (Artº 7,1 da Lei do FP)	-200.000	-100.000	-200.000
Rendimento líquido	144.156	42.216	-29.311
<b>TOTAL</b>	<b>6.299.129</b>	<b>5.787.178</b>	<b>4.901.525</b>

### Deklarasaun Lukru/ Lakon

Mil USD

<b>Rendimento (mil USD)</b>	<b>Trimestre</b>		<b>Ano até à data</b>	
	<b>Jun-10</b>	<b>Jun-09</b>	<b>Jun-10</b>	<b>Jun-09</b>
Rendimento do investimento	52.431	42.918	99.386	83.031
<b>Rendimento</b>	<b>52.431</b>	<b>42.918</b>	<b>99.386</b>	<b>83.031</b>
Revalorizações do mercado	50.196	-74.531	45.968	-111.420
Menos: taxa de gestão	-686	-922	-1.198	-922
<b>Resultado líquido do período</b>	<b>101.941</b>	<b>-32.535</b>	<b>144.156</b>	<b>-29.311</b>

Nota: Política contabilidade no metodus kalkulasaun hodi prepara numiru sira iha leten hanesan mos metodus nebe uja iha mais resente informasaun finanseiru anual Fundu Petroleu nian.

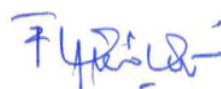
Dili, 6 Julhu 2010



**Venâncio Alves Maria**

Diretór Executivu

Jestaun Fundu Petróleu



**Abraão de Vasconcelos**

Diretór Jerál-ABP